

tember f. g. tas Seemet-Wahzjemmes 3mastu fuggis „Upenrade," kam tiffai kapteins, stuhmannis un 12 matroschi bij wirfä, netabt Makao pilssehtas tiffa no simts Kihneeschu pirateem jeb jubras-laupitajeem apstahs un islaupihst. Pirati is leelgabbateem schahwa fuggim kartettschas wirfä, zaur to 1 matroschi noschahwa, kapteinu un stuhmanni grubti un tohs zittus weegli eewainoja. Laupitaji nedabbujschi sawu laupischanas darbu pilnigi isdarriht, jo eeraubfijuschichahdu dampfluggi nahloht un tadeht laiduschees prohjam. Aplaupitam fuggim pa tam isdeweess ee-eet Makaos pilssehtas ohstā.

Wehl no Wahzjemmes raksta, ka Hannovere, kas nu jau no 1866ta gadda pee Prubschu walstes peederr, wehl nekā newarroht meerā rimtees par sawu wezzu, no waldischanas atstahdinatu keh-ninu. Sinnams, ka ne wiffi tahdi, warrbuht tif ta masata daffa tahdi irr; bet tee nemas nebehda, ka zaur to paschi few ween leelu flahdi darra un pehz ta lihfo, kas wairs newarr notift. Täpat tas wezzais kehnsch arr wehl arween paleet pee sawa prahta un laifam tā paliks lihds pascham sawa muhscha gallam. Winsch tohs laudis arween us-turr' pee tahs weltigas apfohlischanas, ka saweem ustizzameem to ustizzibu pilnigi atlihdsinaschoht, kad winsch atkal nahtschoht pee sawa pirmeja gohda un warras, — us to patz wehl arween tibfojoht. — Sinnams, ka schahdi prettineeki taggadejai waldischanai dauds weetās irr par saweesteem, — lai gan nekahdu leelu flahdi newarr darriht.

— Schwarzburg-Rudolstattes firsts Georgis, kas 26. Nowbr. romirris, bijis 70 gaddus wezs. Winna dehis Alberts, kas taggad waldischanu usnehmis, irr 31 gaddus wezs. Tas sawā pirmā pasluddinaschanā saweem pawalstneekcem apfohlijis pah sawas semmes labklahschanu wiffā spehā gahdaht un tohs jau pastahwedamus semmes liffumus usturreht un pasargah. Pawalstneeki sawu pateizigu prahtu us sawu Deewa meerā aigahjuschu mihtotu walbineeku parahdischoht tad, kad winna pehznaflamam tikpat padewigi un paklausigi buhschoht, kā winnam bijuschich.

No Brisseles, Belgijā, raksta pah to zitt'reiseju Messilas keisereeni Scharlotti behdigas sinnas ween. Mas ween eegaddotees tahdi azzu-mirkli, kad winna effoht pee pilna prahta. Winnu taggad wajagoht zeeti apwakteht un nedrihtstohht wairs gandrigh winnu laist pa dahrsu pastaigatees, jo winna gribboht aisbehgt un tapehz arr dikti par kaunu nemmoht, ka winnu tā zeeti apwaktejoht. Effoht tur eetaifhts telegrafs, pee ka winna leelako deenas daffu nosehschoht, sinnas laisdama us wiffahm Ciropas waldischanahm, fuhdsedamees pah to, ka winna teefoht kā zeetumā turreta. Pirms no tejenes ne-eijoht prohjam, famehr atbildu dabbujuse. Bet telegrahs jau tā eerikthehts, ka tahs sinnas aiseet tif ween Belgijas kehnia pilli un no turrenes teel us tahm atbildhehts. Arween winnai wehl effoht tahs

leekas bailes, ka ar ehdeenu gribboht winnu nogip-teht un tadeht tam offizeeram, kas pee winnas par sargu, ikreis arri turpat winnas istabā no ta pascha ehdeena ja-ehd. Dokteri apleezinajoht, ka winnu wairs newarroht isahrsteht.

No Englandes. Naw wiffat ilgi, kad rakstija, ka Fehneeschich effoht pahwarreti un meerigi; bet taggad deen' pa deenu atkal leekals trohlfnis no teem dsirdams. Winai wiffas pamahzischanas us labbu, nemmoht par kaunu. Thru semmes biskaps Kullen us Rohmu reisodams, arr bij islaidis us sawahm draudsehm pamahzischanas grahmatu, kur tahs pahrrahjis un tahm pahrmettis, ka winnas Deewa- un waldischanas- liffumus aismirdamas, sawu lizzibu wairs ne par to nerehkinohht un paschai laizigai waldischanai arr pretti turrotees. Winsch tohs aisrahda us to gallu, kas tahdeem trakkotajeem saggaidams un ka winnu besdeewiga eekahroschana, kā Deewam prettiga, ne muhscham newarr isdohtees un t. pr. Scho pamahzischanu tee Fehneeschich dikti nehmuhschi par kaunu un tadeht trakkajoht un beebrojotees pa fleppeneem kasteem jo nifnaki un jo wairaf'. Tad atkal dauds nemahziti un tumfschi kattoki sahloht naidigi dumpotees prett protestanteem. Rakstijuschich kahdam parlamentes lungam draudedamu grahmatu, kurrā tee pagebroht, ka lai tas no sawas weetās tuhlin atfalkahs, ka tad warretu eewehleht winna weetā to un to Fehneeschich beedri. Tad wehl tee pee sawahm basnijahm peesittuschich pasluddinaschanas tahdas: winai effoht nomannijuschich, ka daschich kattoki sawus ammatu darbus leefoht pastrahdaht pee protestantiskeem ammatneekcem, kas nemas ne-effoht pareisi. Tadeht winai wiffeem teem noseedsejeem peefohdinoht, lai tee sargahs. Un kad tahdi tif ween no winnu teefahm effoht sohdam, tad winai us to eezelteem wihreem effoht peefohdinajuschich, ussimeht wiffus tohs wahrdus no teem kattoteem, kas sawu labbibu weddoht pee teem un teem meldereem, woi darbu dohdohht pee kahdeem protestantu ammatneekcem, jeb winnu bohdes pehrfoht. Trem arr tas effoht usdohts, scho sluddinaschanu wiffeem kattoteem sinnamu darriht, ka tee pehzal newarretu ar nelo aissbildinatees. Tad wehl tee sinnamu darroht protestanteem un wiffeem kezzereem, ka, ja tee winnu liffumus pahrtahpschoht un no winnu laudihm darbn peenemschoht, fchee pa nakti winneem usklupschoht un winnu paschu mahjās tohs isdelveschoht. Luhl, kahdas nefreetibas wehl dsirdamas no tahdas semmes, kur laudihm ta pilnigaka brihwiba! No lihds brihwiba tahdeem, kas wehl ihsto gaismu nepastihst.

No Spanijas. Tee republikaneeschich, kas no kortefu pulka bij atstahjuschees, taggad atkal atpalkat nahtsuschich, redsedami, ka ar to winneem nepatishkamu kehnia-mekleschanu Spanijai nekā neisdohdahs. Tee nu jahj sawu kasu atkal us tirgu, tas irr, tee sahlt atkal eeteikt sawu padohmu, zil labba effoht republika un ka ta weenigi warroht tautas

teefas un brihwibas pafargabt. Tadeht arr wiini nebuht ne-effoht tabs dohmas atmettuschi, bet ar wahrdeem un darbeem republiku aistabweschoht un pee tahm dohmahm tureschotees, jo fas tab taggad effoht? Ne republika, ne lehninsch un Spanijai tibri pa kaunu pa wiffahm semmehm dsennajoht un mellejoht pehz lehnina, fur taf warroht no fawas paschas tautas ihsti labbu un teizamu waldischanu eetaischt, prohti republiku un t. pr.

No Chstreichias raksta pahre to Dalmazijas dumpi atkal tahbas sinnas: Dalmazeeschu nahburgi nebuht ne-effoht meerigi, bet taisotees arr' us dumpi prett sultanu, tapat Erzogewina, la ir zittur. — Montenegras firsts gan neko negribboht sinnaht no karra, bet wiina laudis effoht dikti nemeerigi, un ja tee ween zelschotees kahjas, tad winsch neko newarreschoht atturretees. Dalmazija wehl naw nekahds gals dumpim.

No Rohmas raksta pahre to, ar kahdu brangumu Sta Dezbr. (26. Nowbr.) tur to leelo konzihli buhschoht eesahkt. Wiffcem teem konzihles tehweem waijagoht jau pullsten 7 no rihta sapulzetees kahda Watitana pils sahle, us kurreni pahwests p. 8 $\frac{1}{2}$ buhschoht pahnahkt. No tejenes eeschocht us basnizu, dseedadami to dseefmu: „Deems, swehtais Gars, nahz pee mums klah.“ Tad sapulzeschanahs sahle wiffi noschdischoht, fur kardinalis Patrizzi mischu tureschoht, zitti atkal zittus pahrtarus un to konzihla eesahktuma runnu. Tad wiffi tehwi, katris pehz kahrtas fw. tehwa trohna preeschah nomettischootes pee semmes un winsch teem wiffcem dohschoht to apustulisku swehtischanu. Tad pahwests pats sazischocht, ka konzihle eesahkta. Pa to laiku ar wiffcem Rohmas pullsteneem swannischoht un no engetu-pils ar leelgabbaleem schauschoht.

Wehl no Rohmas. Lihds 1mo Dezember tur jau 400 bislapi no mallu mallahm fabraufuschi lohpa; bet nu effoht us-eeta zitta grubta libbele wiinu starpa: dauds bislapi neprohtoht kreeti latiniski runnaht un tomehr schi ween ta walloda, ko konzihle brihw runnaht. Amerikaneeschu, Franzuschu un Spaneeschu bislapi nebuht neprohtoht latiniski runnaht un Austruma bislapeem ta walloda effoht pawiffam swescha leeta. Sa tas teefa, — ko gan drihs newarr tizzeht, tad daudseem buhs jastahw kluffu.

Zittas jaunus sinnas.

No Jelgawas. Nupat 21ma Nowember palikka gads, kad starp schejeni un Rihgu eesahka pa dselju-zellu braukt. Gesahkluma dohmajam, ka reisneeku braufschana ween jau to zellu ustureschoht un tabs rentes isdohschoht, jo prezzu waddaschana te nekahda leela newarreschoht buht. Bet laiks to israhdija zittadi. Pa wiffu gaddu, bes ween Juni mehnesi, no abhahm puffedm lohpa zaur zaurim pa deenu reisojuschi 550 zilweki, kas irr wairak nekah

diwreis tik dauds ka agral ar dilischanzehm, posti un ar naktis subrmanneem brauzo, jo tad tik isnahza 250 zilweki us deenas. Pawiffam arr zittadi taggad ar prezzu waddaschanu. Birmos mehneschds, t. i. Dezemberi, Januari un Februari pa mehnesi tikka 15,000 puddi no schejenes iswesti, un no Rihgas eewesti 80,000 puddi. Septemberi mehns dabujam tikka 39,000 puddus prezzu peesuhstitus, bet mehns aishuhitjam 145,000 puddus; Oktoberi dabujam 69,000 puddus un aishuhitjam 251,000 puddus ta, ka jau Oktober beiguma mehns pa to gaddu 1000 puddus wairak effam isweddufchi nekah eeweddufchi; — pawiffam lohpa 1,145,945 puddi prezzes pa scho zellu waddati. Schinni Nowembera mehnesi wehl wairak isweddam. Oktober mehnesi ik deenas 35 prezzu waggoni, taggad Nowemberi jau 50 aishedd wiffswairak fehklas, meeschus, kweeschus un linnus. Prezzu waggonu effoht pa mas un tadeht nehma 3schas klaffes pahrejohs reisneeku waggonus palihga pee linnu weschanas. Kad nu taggad pehz pahrdshwoteem 2 hadda-gaddeem — kad magasin deesgan ja-eeberr, tik dauds labbibas warr aishedd, tad gan naw wis jabihstahs, ka us preeschu tahda labbibas isweschana nostahsees. Pa teem 10 mehnescheem, kahdi 163,400 zilweki pa scho zellu reisojuschi, kas eeneffuschi 90,000 rubtus, un par prezzu weschanu eenahfufchi kahdi 35,000 rubti, ta, ka warr gan drohschi nahfuschahm deenahm pretti eet.

— Dsirdam, ka tee 7 zilweki, kas isgahjuscha pawaffara to Rihgas tutscheri te Jelgawa notahwufchi, taggad effoht noteefati. Tee ihstee sleplawas Skudre un Seltinsch us 20 gaddeem pee grubteem zeetumneeku darbeem Sibirijas kalnds likti un teem zitteem spreestas masakas strahpes. Wiffi tee sawu noseegumu paschi isfazziuschi.

No Kursemmes. Latw. awises laffam, ka Septbr. mehnesi kahdam fainneekam ritterschafetes muischas Grentschu pagasta rija nobegguse ar wiffu waffarajas labbibu, ka meescheem, ausahm un sirneem. Saimneeks pats gan bijis klah, bet kas lai faturra ugguni, kad tas saufa labbibu tizis eelscha. Bet ka nu lai fainneeks isteek un ka lai sawu renti maffa un ka lai jaunu riju buhwe? Zittureis ritterschafete tahdeem palihdseja, taggad wairs to nedarra. So kad preesch kahdeem gaddeem fainneekus usrunnaja, lai fawas ehlas leel apdrohschinahk Kursemmes ugguns-beedriba, tad tee to nedarrija wis, bet atteiza, ka ta tik effoht kauschu plehschana ween; wiini paschi sawa starpa tahdu beedribu eetaischoht, tad drohschi sinnaschoht, ka stahde tikschoht aismalfata. Bet lihds schim tee ne Kursemmes beedriba eedewufchees, ne paschi tahdu beedribu eezehluschi. Sinnaams, ka taggad sawu nebehdibu noscheplo tas, kam nelaimo usbruffuse.

— Kahds Kursemneeks, kas pehrn us Kreewu semmi aishahjis, sawam brahlim us mahjahm rak-

stijis grahmatu, kur stary zittabm sinnaabm laffams ta: „Es libds ar seewas tehwu, effam pastaigajuschi tablu zekku, dauds fo redsejuschi, bet nefur semmi par wolti neatraduschi, un kur arri us labdeem gaddeem par wolti dohtu, tur atkal nam meschu turwumâ, un irr pa wolti iè dauds labbuma zerreht, jo no sawas feschas usbuhwetees un eerittetees, mums nam eespehja. Tad nu sobpâ ar seewas tehwu un ar sawu familiju atnahzam eesfch tabs muischas Beresninki, kur jau dauds zitti Kursemneeki atnahkuschi pee dsimlunga Buklowa, semmi us puffsgrauda nehmuschi un jau Kursemme kontraktet notaisjuschi. Mehsh gan arri ahtrumâ tabdu kontrakti effam peenehmusch, bet atrohdam, ka pawiffam grubti buhs to peepidiht un dohmajam, ka no winnas buhs ja-atstahjâs un t. pr.

No Moskawas. Tur taggad tabs behdas usgahjuschas, ka gahse peetruhuse preefch pilssehtas apgaismoschanas, prohti tabda gahse, kâ taggad të muhsu Nihgas eelâs degg. Schis truhlumis peenahzis zaur to, ka tur Msta=uppes tilts nodedsis un nu almina-ohgles preefch gahses newarr peewest no Pehterburgas. Nu atkal jadedšina wezzee lakterni, kamehr atkal warrehs ohgles peewest un — tã pa-eeschoht gan lahdi diwi mehneschi.

Jannofahs sinnos.

No Wibnes, 6. Dezbr. (24. Nowbr.). Keisers schoodeen pr. puffsdeenâs p. 9 sweits un weffels no Austruma semmehm pahreisoja.

No Brisseles, 6. Dezbr. (24. Nowbr.). Scheitan no Robmas rakstihst, ka pahweits gribboht atstahtees no tahs pagehreschanas, ka lai winnu par nemaldamu atstihst.

No Tulones, 4. Dezbr. (22. Nowbr.). Franzijas Keisereene waktar waktarâ pulst. 11 no Egipes pahreiso-dama, ar sawu fuggi muhsu ohstâ eereisoja. 5. Dezbr. Keisereene eereisoja Parihje.

No Florenzes, 4. Dezbr. (22. Nowbr.). Tejenes awihes leezina, ka Lanza ne-esshoht wis usnehmees par ministru presidenti palikt un tadeht fehniusch Bialdinim usdewis, to ammatu peenemt un few beedrus faraudsicht. Bialdinis effoht apnehmees.

No Robmas, 6. Dezbr. (24. Nowbr.). Pahwesta manifeste eedfihwotajus uskauz, lai tee to konzibles eefahkuma deenu isturroht kâ leelu swehtku deenu un lai wiffu, fo eespehj, darroht, kas tai deenai warretu par leelu gohdu buht.

No Londones, 2. Dezbr. (20. Nowbr.). Atlantijas kabela no Nujorkas sinno: presidents Grants tahdeem schihdu fuhhiteem apsohljis, Keiseru Aleksanderu kuhgt, lai teem schihdeem Kreewu semmè nowehle labbaku dsihwi.

No Kairo pilsf., Egipst, 5. Dezbr. (23. Nowbr.). Bruhschu krohna-prinzis 3. Dezbr. waktarâ të eereisoja un wize-kehniusch ar sawu dehlu waktar winnu apmetleja un prinzis atkal apmetleja schohs. Waktarâ schejenes Wahzeefchi winnu apfweizinaja ar dseefmu, pee ka pikku lahwas dedfinaja. — Arri sultana wehstneeks Serwer Effendi të atreisoja, kas sultana grahmatu preefch wize-kehniina atneffis.

Bruhtes-puhrs.

Skaitija 1795 gaddu. Amsterdama, Dlanderu galwas-pilssehta, bija jauki apgaismota. Frankfchu

farra-spehts bij pilssehtâ eenahzis, tam par gohdu wifs tas jaukums un ta stahte tiffa isdarriti. No uddens pusses wiffa pilssehta brihnischki jauka isflattijahs; no turrenes warreja neween leelu pilssehtas dattu, bet jo wairaf wiffas tabs leelahs krohnaehkas, pahrlattihst, kurras fewischki neapraftamâ ffunstigâ ugguni mirsesh mirseseja. Jo wairaf flattitaja azzi peewilla maja, flaista mahjina, kurra netahst no ta breesmiga ugguns gaischuma, pawiffam tumischa stahweja un kâ rabdijahs, pee tahm ehtahm nemas nebeedrojahs. To tuhwati apflattoht warreja manniht, ka ta labbam wihram peederreja.

Tanni dsihwoja lahds wezs, bet tohti baggats kohpmannis, Huider wahrda. Schis wihrs, laifam gan sibstuma deht sawu nammu nebija apgaismojis? Ne! — Bija pawiffam ehmohts un niktohts wihrs! Wiffu, tas pee andeles nepeederreja, winsch par tihru neelu turreja. Ihpaschi schodeen bija muhsu wezzam fungam leela andele japahrdohma; ne winnam bija laifa pee kamina, neof arri pee lohga lehnrehslâ atsehstees, bet sprihschoja no weena istabas galla us ohtra, tã ka arri pee tam leela alluskrushe, kurrai arween us galda waijadseja buht, tiffa aismirsta.

Wezzais Huiders gribbeja sawu dehlu faderrinaht un wehl schodeen pat winsch no bruhthes tehwa ar leelu nemeeru to „ja“ wahrdu gaidija.

Winsch bija par labbu nodohmajis, sawu dehlu ar baggata kohpmanna Elburg meitu, kas Breht zeemâ dsihwoja, faderrinaht, zerredams, ka Elburgs sawai meitai labbu puhra naudu libds dohs, zaur fo winna andele leelischtam tiftu pawairota. Pats bija nodohmajis deklam wiffas andeles darrischanas atdoht un tad sawas pehdejas deenas kluffibâ pawaddiht.

Huideram arri isdewahs sawa dehla Wikuma prahtu us Klotildi, Elburga meitu, greest; bet jo wairaf winnu apmeerinaja Klotilde ar to, ka ta preht Wikumu laipniga isturrejahs un us to arween labbu prahtu turreja. Tã nepagahja feschas nebedkas un muhsu jaunais pahris bija weena firds un weena dwehsele! Wehl truhka tiffai diwas leetas, prohti, Elburga atkuschana un swehtiba un schihs isluhgtees, bija Wikums preefch diwahm deenahm us Brehtu aisjahjis ar to nosoblischanohs, wehl schoodeen pehz puffsdeenâs atpakkat buht. Ka winsch sawu apnemshanohs neispildija un zaur to sawu tehwu nemeerigu darrija, nebija winna waina. Apfahrt wasadamu saldatu un behgtu deht bija Wikumam leelszetfch ja-atstahj, un leels rinkis jausnem.

Beidschoht, kad jau Huiders sawu nemeeru wahrdohs isgruhde, tiffa pulstena schnohre raustita un pulstens atskanneja. Huiders nogahja pee lohga un wezza namma-usraudsene steidjahs sehtas-wahrtus atflehgt; bet wezza kohpmanna nemeeriga seija nepahrwehrtahs wifs, kad winsch to pulstena kustinataju redseja sehtâ eejahjam.

Lohti gaidita dehla weeta cenahza kahds milizzu offizieris. Leels raksts ar waldbibas seegeli — offiziera rohka — tehwa firdi wehl wairaf apgruhtinaja; tadeht seegeli ahtri uslausis, grahmatu pahrsfattiija.

Upmeerinahs, lifka winsch rakstu pee mallas. Bija tiffai usdohschana pehz tschetrachm neddefahm par labbu zennu 400,000 fittes preefsch armijas apgahdaht.

Tublin pehz ta offiziera, bija arri Wikkums pee sehtas wahrteem peejahjis un tohs walla atradsams lihds pat istabu, bes ka tehws to mannitu, nonahzis. Wikkums eelahpa istaba.

„Nu,“ praffija tublin firmgalwis, „ko gan Elburgis no tabs leetas dohma?“

„Winsch to par labbu leetu eefatta un tadeht to prezschanohs labprahrtigi atwehle,“ atbildeja dehls.

„Ja? ka kahdu labbu leetu? Tad winsch laifam us puhru nedohma?“

„Ar gan, teht, 4000 dukatus winsch dohd puhra, wairaf gan neweenu graffi!“

„At ta, — tad lai winsch paturr' sawu naudu un sawu meitu!“

„Kapehz tad ta? teht!“

„Man tewis teescham scheht, Wikkum, bet tu jau sinni, ka es pee sawa wahrda paleeku. Tu taggad drihs to waldischanu usnemsi; tadeht no schi brihscha peenemm arri mannas mahzibas: Nedohd nekad wairaf, ka tu fanehmis un ne-celaides til tahf, ka ohtris tawus fweedrus plauj. No ta es ne-efmu nekad atfahpees un redsi, es efmu baggats tappis un tu mans dehls, tiffi wehl tahfak, ja tu mannas mahzibas zeenisi. Redsi, Elburgis sohla 4000 dukatus: Tew gan irr zerriba pehz to man-toht, ko tas taggad negribb doht, bet isturri ar to, ko es tewim taggad atstahschu, teem pretti, un tu atraddisi, ka winnam ta beesä pufte buhs.“

Ka pee tam nefo wairs pahrgrohsht newarreja, to Wikkums labbi sinnaja, jo winsch sawu tehwu pasinna. Winsch eemettahs tadeht sohfas stuhri. Us winna arween preeka un zerribas pilnu gihmi warreja leelas firdsfahpes un behdas manniht. Ta sehshoht bija winsch, pascham nesinnoht, to leelo waldbibas rakstu fahchris un to turreja sawa rohka, bes ka to lassitu.

Pa tam sehdeja wezzitis sawa lehnkrehsä un apfattiija sawu dehlu.

Warreja manniht, ka dehla flumjas wezzam pee firds kehrahs, jo tas ahtri galwu nolahre un dfflās dohmās eegrimme: tas raksts, Wikkuma rohka, winna dohmas lausija.

Behz kahdahm minnutehm tas uszehlahs, nostahjahs Wikkuma preefschä un tam sawu rohku us plezzu uslifka.

„Wikkum,“ winsch fazzija, „tew tas fluffis tof jadabbu un turklaht arri baggats puhrs!“

„Teht, ja tas buhtu isdarrams! bet Elburgis — täpat ka tu no sawa wahrda ne-atfahpjahs.“

„Ta naw tawa darrischana; ribta agrumä tu sedlofi firus un mehsh jahsim us Brehf zeemu. Paslaujees tiffai us manni un tu redsesi, ka es ne-efmu par dauds runnajas.“

Wikkums nu newarreja wairs schaubitees, ka labbi eefshoht, jo ka jau fazzihis, winsch pasinna sawu tehwu.

(Us preefschu brigums.)

Pagasta-wezzakais un preefschsehdetajs.

Lai gan falkams wahrds flann: „Kur nesatizziba mahjo, tur Deema fwehtiba truhsti“, — tomehr kahds sinnams krohna-muischas pagasts brangi falko, kur pagasta-wezzakais ar preefschsehdetaju tiffal' ka funs ar falki fateel; ka funs falki pamanijis scho if reises us ehfas paschka ustreez un pats appalschä ar atnirguschem sohbeem un isfahrtu mehli us falka kaschotka tihlo, kursch arri neretti sunnam pascham willä eelshup un schim freetni ar saweem affeem naggeem waigus apglauda, un atfweiznadamees wehl brangu seekalu pikku azzis eefweesch, — täpat te pagasta-wezzakais ar papasta teefas preefschsehdetaju fateel. Weens grihb leels buht, ohtris wehl jo leelahs; pagasta-wezzakam patihf preefschsehdetaja, jeb flaidrahf falkoht, pagastateefas darrischanas jaultees un lihdsi spreesi; täpat atfal preefschsehdetajam pagasta wezzaka, jeb pagastawaldischanas leetas maifitees un lihdsi spreesi.

Bet lam nu tas par labbu un lam par nepatishchanu un pohstu, ka schee abbi tahda nesatizziba dsihwo?

1) Wikkam pagastam par labbu; jo abbi wezzakee pagasta-ammata wihri weens ohtram stipri us papeshcheem minn, weens ohtram stipri sohli pehz sohla paffak luhlo, woi wifs, kas kurra darrischana triht, pehz taisnibas peeklahjigi teel pildihis. Kad pagasta-wezzakais lihds ar magasinas usraugeem ruddeni magasinu eenemm, jeb pawaffara isdohd, tad pagasta-preefschsehdetajs if reises klahf sehsh, kas arri winnam neteel leegts; jo turpretti atfal pagastateefas deenä wezzakais eet pee teefas galda un usklausahs if katru spredumu ar usmannibu, woi pehz lifkuma wifs noteel.

Tahda wihje tad nu schee abbi wezzakee pagasta-ammata wihri weens prett ohtru isturrahs. Sinnams, gan wikkam pagastam par drohschibu; jo kur wezzakais ar preefschsehdetaju draudsihä dsihwo, tur arri, ja launajs winnu firdis eemittinahs, winni wehl ar kahdeem tuwaleem ammata wihreem warr fabeedrotees un kohpa blehdibu kohpt; bet schè no ta naw ko bihteess; schè gandrihs if neddekas wezzakais ar preefschsehdetaju us usraugu teefu brauz, weens pah ohtru wifsmasatahs (wainas) misseschahs deht sehhlotees. Un arri netif ween schee diwi wihri, bet if latrai partijai 4 lihds 8 leeze-

neeki ikreis' lihdsi, kas sinnams tahdi paschi mal-
doni, ta winnu waddoni. Daschs no leezeneekem
preeksch teefas prassihst, raustahs un stohmahs, la-
mehr kahdu atbildu dohd, un to paschu wehl tit
neskaidru, ka teefa labprahnt newarr isfchirt, kurram
no subdetajeem par labbu. Atkal zits, kas no
preekschfehdetaja par leezeneeku usdohts, leezina
prett winnu paschu, turpretti, kas no wezzaka us-
dohts, leezina prett fcho.

2) Pagasta ftrihwerim par nepatiffchanu, kam
abbahm puffedm jaissteef, kam pagasta-wezzakam, ka
ir preekschfehdetajam subdsibas grahmataf il reises ja-
israkfta. Rabbi, kad fcham pagastam wezzigs, ilgus
gaddus kalpojis ftrihwers, kas wezzaka un preeksch-
fehdetaja dohmas ikreis' usmimm un il weenam par
prahntam subdsibas fihmi lihdsi dohd; jo kad prah-
tigs un ismannigs ftrihwers nebuhtu, tad jaw fenn
abbahm puffedm buhtu atreebis un fawu weetu
faudejis.

Ta tad nu fchaf pagasta, lai gan starp zitteem
pagasta lohzeekem fwarrigs nemeers neiszeffahs, to-
mehr pagasta-wezzakais ar pagasta-teefas preeksch-
fehdetaju, kurreem gan daschas darrifchanas kohpa
friht, nefatizziba un nemeera dshwo.

Teefcham nepatiffkama un reebiga leeta fwefche-
neekam dsirdoht, kad diwi no pagasta few par wad-
doneem un fklaidribas isweddejeem iswehleti, prah-
tigi wihri, un gohdam peefkohptu nammu tehwi,
flaidri fringeta deht, ka 5 gaddus behrni fatihwe-
jahs, us augftakahm pilsehtas teefahm wasajahs
un zaur to netil ween fawas un nesfaitamu lee-
zeneeku deenas kawe un firgus dsenna, bet wehl ne-
labbu preekschfihmi, laudim dohd. Un fur tahda
fihwe wezzako pagasta-ammata wihru starpa zeffahs,
fo tur gan buhs wehl zitteem pagasta lohzeekem
gaidiht; kad Andreis frohgä deht lehruma zeffchanas
no wezzaka faistihst tizzis, tad taf fchim pilniga
relte, wezzako deht famohziffchanas pee pagasta-teefas
apfuhdsiht; jo preekschfehdetajam tas par patiffchanu,
kad reisi warr pahf wezzako fpreest.

Woi nebuhtu tadeht labbi, ka fchee abbi gohdigu
ammata wihri fatizziba un peefkohpiba dshwotu; il
weens fawu ammatu par gohdam ispidihtu, weens
ohtram fur peenahfahs darrifchanas ar fawu spehfu
peepalihdsietu, un tahda wihse pagastam par labbu
un few par gohdu fawu ammatu kohptu? Tahdi
wihri tad teefcham pee augsteem un pee semmeem
zeena stahwetu, un no il weena par uszihtigeem am-
mata kohpejeem un faufchu apgaifmotajeem isfla-
weti un gohdati tittu. Bet wihrs, kas il neddefas
us pilsehtu brauz, pee augftakahm teefahm pahf
fawu ammata brahli deht pufspuhru ausu fchehlo-
tees, kas il katram warr miffetees peeraffstihst, teef
teefcham no augsteem teefas fungeem, ka arri no
zitteem pagasta lohzeekem par nemeera zehljau un
fawa tuwaka aiskleedsjeu gohdahts! S. W.—f.

Utrasts suddams.

Mefenn awises laffijam no Stoholmas fchahdu
finnu: Metahf no fehnina luftes-pils pee Stohol-
mas pascha juhmallä mass sehns braddaja pa ub-
deni. Tur wiasch kahdus fohltus no mallas juhvas
dibbenä eeraudstija kahdu fpihdofchu leetu, fo us-
nehma augfchä un ar to steidsahs us mahjahm.
Wezzaki brijnijahs pahf tahdu mantu; winaai gan
nopratta, ka ta kahda gresnuma rohta effoht, bet
newarreja fapraft, kas ta bija un fur to tahdu bruh-
feja; ir nahburgi newarreja usminneht, kas tas effoht.
Kahdu deen' tee to atraddumu nehma lihdsi us
Stoholmi un rahdija selta kallejam, kas nu stah-
stija, ka ta effoht ar dahrgeem afmineem isrohtata
selta brofche, kas kahdus 500 woi 600 dahlderus
wehrtä. Bet kas tad to te bij pasaudejis? Beh-
digi atminnejahs, ka pehrnä gaddä fehnina familija
daudsreis pa juhru braufaja un tai weetä, fur ta
brofche atrasta, daschu reis isnahza us semmi. Tad
nu tai weefofchanahs-pilli pahf to apjautajahs un
dabbuja finnaht, ka ta prinzeffe Lowisa, taggadeja
Dahnu frohna-printfcha augsta gaspascha, pehrnä
gaddä te pasaudejuse brofchu, fo no fawas mahtes
dabbujuse fchinkoht. Bet winna negribbejuse pahf
fcho fshadi mahtei neko fazzihst, lai to neapbehd-
natu, zerredama, ka brofche warbuht tiffchoht atrasta un
winnai atkal atdohta. Sinnams, ka taggad to at-
raddumu fehnineeni nodewa, kas atraddejus apdah-
winaja ar labbu naudu, lifka to brofchu atkal us-
pohst, jaunä futterali eelift un to nehma lihdsi us
Dahnu semmi, fur ta brauza fehrst. Tur nu fwefht-
deena tai 31mä Oktober f. g. prinzeffes 18tä dsimt-
deena ta par leela preeku to suddufchu un noscheh-
latu brofchu par ohtrreis no fawas mahtes dabbuja
par dahwanu. R.

S i n n a.

Us Wifsangftatu pawehleschanu tifs 1870 gaddä Beh-
terburgä preeksch wiffadahm Kreewu semme pataifftahm
leetahm israhdischana noturreta; fchi israhdischana fahf-
fees 15. Mai un beigfees 15. Juli. Lai teem, kas us
fcho israhdischana no Baltijas gubernijahm gribbetu lee-
tas eefuhtht, eefuhthschana tiftu atweeglota, tad us finan-
miniftera fanga nofazziffchanu preeksch fchihm gubernijahm
irr ihpafcha palihga-kommiteja Rihgä eezelta. Schi kom-
miteja teem, kas us fcho israhdischana gribb leetas fuh-
tiht, isftaidrohs, ar fahdahm nofazziffchanahm un fahdä
lahrtä no winneem pataiffstas leetas jaefuhtht; no eeftele-
tajeem peemeldefchanas prettim nemm, un fchihf peemel-
defchanas pee laika tai preeksch fchihf israhdischanas Beh-
terburgä eezeltai kommissijai peefuhtht un par to gahda,
ka wiffas tehnu-semmes darbibas darbofchanahs israhdi-
schana tif pilnigi un peenahzigi, zil eespehjam, teef preeks-
fchä lifkas. Behz teem preeksch fchihf israhdischanas no-
fazzitteem terminneem irr teem, kas apnehmufchees fawas
pataiffstas leetas us fcho israhdischana eefuhtht, un kas
preeksch fewis israhdischanas-namma derrigu ruhmi gribb
eegahdht, peemeldefchana pehz ihpafchas preekschfihmes
wiffwehlati lihdsi 15. Dezember f. g. Baltijas palihga-
kommitejai Rihgä, wai lihdsi 1. Janwar 1870 israhdischa-

naš-kommissijai Pehterburgā jāeefuhta. Pēe laika peemel-detahm israhdišchanas leetahm waijaga ar ihpašhu fakturu (leetas wehriibas aprehkinašchanu un aprastu) par eestelsetaja maksu tā laika no 15. Februar lihds 1. Mai 1870 israhdišchanas-kommissijai Pehterburgā tapt pēefuhtitahm. Tapehž israhditaji warr pehž sawas patišchanas wai

1) pašhi wai zaur weetneekem sawas israhdišchanas leetas tairni israhdišchanas-kommissijai Pehterburgā nodoh, wai

2) tahs pašhas kahdam preekšč ta iswehletam Pehterburgas biršhas mahleram: A. S. Prochorow tungam (Wassikij-ostrow 3. lihniā Nr. 28), Ignatij Nikolajewištš (Clarow (Wassikij-ostrow 9. lihniā, pēe widēja prospektā, Fontana nammā), Nikolai Sergejewištš Mikioiti (Galehru-eelā Utina nammā), Iwan Iljištš Maksimow (Wassikij-ostrow, widēja prospektā, Schulowa nammā, masahs Newas turumā) wai Aleksander Dmitrijewištš Pkeske (pēe Nikolška tirgus, Pkeskes nammā) ar atlihdīnāšchanu šheem zaur to notikufschu isdohšchanu, wai pehžigi

3) israhdišchanas leetas preekšč tahfakufschichanas atdoh lihds ar mehrenu aišfufschichanas un pahrwefchanas maksu deenestwihru-kantori „Ekspress“ Rihgā un Zelgawā, G. A. Hermann lunga agenturas-kantoram (Nitzter-eelā 78) wai Grünberg un beedr. kophmanneem Nehwalē.

Kad Baltijas darbiba dāščās eefschemmes un ahrsemju israhdišchanas jaw agrafōs gaddōs irr labbūs auglūs parahdišuse, tad Baltijas palihga-komiteja, peeminnedama, ka us šho israhdišchanu warr pēestelleht wišwiffadas leetas, zerre, ka wišfi tee, kam irr eefpehjam leetas us israhdišchanu stelleht, atkal pēe ta lihds strahdāhs. Iai mušhu guberniju darbiba arri tā israhdišchanā, kas tiks Pehterburgā notureta, pēeklahigi parahdāhs.

Išpildamas lappas preekšč peemeloešchanahm un fakturahm warr Baltijas palihga-komitejā Rihgā, G. A. Hermann lunga agenturas-kantori Tehrpatā un pēe Grünberg un beedr. kophmanneem Nehwalē dabuht.

Rihgā, tai 10. November 1869. Nr. 252.

Baltijas palihga-komiteja preekšč 1870 g. noteiktu israhdišchanu Pehterburgā:

Staatsrath Blumenbach, fabrikants R. Beck, fabrikants A. Schneidemann, fabrikants J. L. Göbel, kophmannis M. Kummel, kophmannis Burmeister, fabrikas direktors Felsler.

Grahmatu sinna.

Pēe B akmeister un Bruger grahmata bohde, Rihgā, isnahlfuse un turpat, ka arri pēe W. F. Häcker un Ernst Platēs irr dabujamas:

Mahjiba galwas-rehkindōs ar israhdišchanahm, isflaidrošchanahm, usdohšchanahm un isnahlfuseem. Sarakstita no A. Tehrauda, Bešhu draudses školmeistera. Diwas daklas, tatra dakla maksa 40 kap.

W. G. A. № 135 laffam šho fluddinašchanu:
No Wohlermuisčas pagasta waldischana un muisčas polizejas teel wišfi šha pagasta beedri no wihrištās kahrtas, kas ahrvust pagasta dšhwu un sawus krohna un pagasta parradus wehl naw atlihdīnāšchā, zaur šheem rāstteem usāizinati, lai tee sawus parradus bēš lawefchanas tuhtin šheitan aišmalša. Tur arri teel pēefohdināhts, teem wihrištākem, kas sawas wezzuma šhmes wehl naw pēneffufchi, lai tahs bēš lawefchanas šagahda un aimesē.
Wohlermuisčas pagasta waldischana un muisčas polizeja, tai 13. November 1869. [№ 44.]

W. G. A. № 129 laffam šchads fluddinašchanas.
Wišfi un it weens, kas pēe ta 3ščā Bešhu draudses teefas ahrrikt lībdešmuischā tanni 20. Septbr. 1869 nomirufscham Johann Peter Buschanow tahdas tairnas parradu prašifchanas buhtu, jeb kas tam pašham parradā palikufchi, teel zaur šho usāizinati, weenā gaddā 6 neddelu un 3 deenu laikā. t. i. lihds 11. Dezember 1870. g. pēe 3ščāhs teefas pēteittees, wehlakt wairš newens netaps pēenemīs, bet ar parradu fl-špejeem pehž likkuma isdarrihts.
Bešwaines pilsmuischā 3ščā Bešhu dr. teefā, 27. Oktober 1869. [№ 2062.]
Draudses teefas lungā: H. Raehbrandt.
Notehrs: Kroche.

Krohna Wirzawas pagasta waldischana usāizina wišfus sawus pagasta lohjeklūs, kurri ahrpagafōs dšhwu, lai wišwehlati lihds 10. Dezember f. g. sawus galwas-naudas un galwas-labbibas-behrschanas parradus, tā arri šha gadda galwas nauou un labbibu namakstau. Buišheem jamaksa 11 rubl. 4 kap. 1 mehr. rufsu 1 mehr. meefschu, wihreem " 7 " 36 " 1/2 " " 1/2 " " 3/4 malfat. " 5 " 52 " 7 garn. " 7 garn. " 1/2 " " 3 " 68 " 4 " " 4 " " 1/4 " " 1 " 84 " 2 " " 2 " "
Tāpat arri ispirkti rekrufchi toh usāizinati, to us sawu parradu noliku daklu lihds minnetam laikam nomakfah. Ar wišseem teem, kurri buhs flehpufsches, tā tā arri ar teem kurri šha pagasta lohjeklūs bēš kwitanzehm par nodohu galwas-naudu un labbibu buhs pēeturtejušhi, tapš behž likkumeem isdarrihts. Tikfai ahrdēenās toh nauba un labbiba Krohna Wirzawā pretti nemta.
Nr. Wirzawas pagasta waldischana, 5. November 1869. [№ 853.]
Pagasta wezzafajs: A. J. Mann.
Scrihwers: Blumenbach.
No zentures atwehletis. Rihgā, 28. Novbr. 1869.

Atbildedams redaktehrs A. Leit an.

Sluddinašchanas.



Wišseem manneem draugeem un kundehm dohdu to sinna, ka es sawu wihnapagrabu atkal ar jaunahm prezzehm esmu apgahdajis un pēedahwaju wihnu, rummu, porteru un t. pr. par sehtaleem zenneem. Labbu un ustizigu apdeeneschānu apšohlidams luhdsu ar sawahm waijadšibahm manni apmekleht.

Karl Gussler,
de Chey nammā pēe wezzeem Smilšhu wahrteem, prettim
Medlich f. Eng. magafshnei.

Gaujenes pilsmuischā wišfadi kauli teel pišfi. 1

Ispahrdohšchana.

Išruhmeschanas deht teel pahrdohšas par glufchi semmi nolaištu zennu dāščados sortes wihnu, līkeeru, rummu un konjaku pēe
G. A. Schmahling,
leelā Mastlawas eelā, № 24.

Appašch Eteenes muischas ne tahl no Limbašheem irr diwas labbas semn. mahjas tuhtin us pirkšchanu dabujamas. Klahatatas sinnas dabu turpat pēe muischas-waldischanas. 1

Fotografijas mahlderis G. Ziemens is Berlīnes darra sinnamu, ka wišfch Bešhis, Dietjena nammā leelā eelā, tatra deenā lihds wulstien 2 bildes wišfada leelumā labbi un par lehtu maksu pagatawo, tiklabb no weena tā arri no wairak zilwekem jeb no leela publi us weenu bildi. 1

Balto mahlu
preekšč pohdneekem
un šmalci maltu frihtu

mužžās pahrdohu
Willy. Wetterich,
pēe Pēhtera basnijas.

Pēe jauna Meldera.

Wišfus gohdigus pahrdewejus, kurri sawu prezzi
linnus jeb linnusehklas
Rihgā stelle, luhdsu, tā jaunš eefahjeis, manni ar sawahm prezzehm apmekleht leelā Aleksander-eelā pēe leela pumpa. Tairniugu konemschānu un citliugu aišmalšāschānu us to ahrfako wišfi apšohlu. Mans andeles-webedeš buhs M. Pehlfchen.
A. G. Schulz.

Appašchā rāsttitais pēedahwa sawu leelu krahjumu krišcha
1869ta gadda

Baireeschu, Braunschweigu un Kreemu appinu

kā arri Tiroleeschu bruhwer-swiški par wišfsehtaleem zenneem.
J. G. Fahrbad, Rihgā.
Schluhsu-eelā № 5 blakkam meflu malfajamam nammam. 2

Preefsch Zehsim un wiinas aprinka.

Ar scheem raffeem darram sinnamu, ta mehs 1. Oktober f. g. Zehsis effam eetaiffjusch

wadmalsu un draxnu bohdi,

un fur peedahwajam schahdas prezzes wadmalsu no rupjakahs libds smalkako ferti, bukstinu no wissahm mohdes sortehm, loht-willas biffchu-drahnas; tahmu kleitu-drahnas willanas un pufswillanas, arri kattunu wisswiffadu linnu-drahnas, sghda, loht-willas un willanus galwas-lakkatus, no jaunafahs sortes willanu apleefamohs lakkatus preefsch dahmahm; tapat arri ad-damas- un aushamas-dfijas no wissadahm pehrwehm. Wiffas prezzes irr no labbakahs sortes un teef pahrdohdas par to lehtako zennu. Turklacht arri sinnamu darram, ta mehs tepat **linnus** uspirkam un tahdu zennu dohdam ta katris ar to meera buhs.

W. Kompmann un beedr.,
lohymani is Waska. 1

Rihgas Latweefchu labdarischu-nas beedribas preefschneeziha wiffus sawus beedribas lohzeliuo, tapat wihreefschus, ta arri teewischtas, swehdeenä t. i. 30. Nowbr. f. g. pulsten 2 pehz pufsdeneas deht beifamias nospreefschanas par weenu te zellamu lauschu fehli Latweefchu beedribas nammä, pilnigä fopulze atnahft.
Rihgas Latw. labdarischanas beedr. preefschneeziha.

Dajchadi raksti is Latweefchu wallosdas Wahzu un is Wahzu wallosdas Latwiffkä, teef pahrtulkoti, ta arri luhgshanas- un fuhdibas-raksti pagattawoti Pehterb. Uhr-Rihgä wezzä Mirrou-eelä Nr. 2, fehtä.

Wiffem zeenijameem laudim darru sinnamu, ta es to lohymani Chr. Pehfschen no Salazjes par linnu eepirjesu sawä nammä, Pehterb. Uhr-Rihgä Sumorowa-eelä, esmu peenchmäs. Rihgä, 16. Nowbr. 1869. A. T. Zielig. 3

Walmeera.

Darru sinnamu, ta es no Zehpatas schd weenu drehbju-bohti mahdermeistera Drosch mahjä, pretim meefneel kunga strusf skahraeem, esmu eerikfejis, fur pahrdobdu wihreefschu un feewischtu gattawas drehbis un dselenohs kreewu semmes fashchur. Rubesju draugus un pasibstannus manni labpracht apmelleht un apsohlu katram labbas prezzes un ritigü mebru doht. 2

Gschu muishas (Skujenes dr.) Bibrut-krohgä teef ar 42 pudra-weeladm tibruma semmes un peenablamahu labbahm plawahm un labbt apsohptahm ehtahm no Surgeem 1870 g. us 6 woi 12 gadreem us reni idohst. Tuwasas sinnas irr dabujamas pee Blohmes- un Gschu-muishas walloschanas. 2

Dobles mahzitaja muishas semme. 8 pudra-weetas leela, nts no Surgeem 1870 g. us reni idohsta. 2 werstas no Stoppina dselsu zella stanziyas us Daugawas krafta. 2

Ispahrdohschana.

Mehs effam apmchmufsches sawu tabaka un zigaru fabrick ihes Janwarim 1870 pawiffam fiedgt, adehtl peedahwajam sawus wezzus un labbi nohtahweijuschus zigarus par dandj lehtatu zennu ta libds schin, un bes tam dehdam wehl pee leelatahm eepirfischä ahm 10 libds 15% rabattu.

C. F. Holmberg un beedris,
pee wezz. Smiltschu-wahreem, Karpowa nammä.

Tai jaunä bohde Sinder-wahrtids pee peena ritigus us sinhra irr dabujami smalki

Waffawas milti

pa 6 1/2 kap. mabzina, ehfschi pa 6 kap. mabz., kappija pa 20 kap. mabz., ponnas- un smalkaje zuklurs pa 16 kap. mabz.

W. P. Tscheludjin.

La Pehterburgas ugguns-grechka fshades apdrohshinaschanas-beedriba.
„Salamander,“

ar weenu pastahwigu grunts kaptalu no 2,000,000 rub. f. un kreetnu wehl scheit neminnetu summu, apdrohshina laut tahdu ihpafschumu, kustamu ta arri nefustamu, prohti: wiffadas dshwes- un zittas ehtas un mantas, wiffä walstiba preefsch ugguns breefmahn. 1

Apdrohshinaschanas preefsch Zehsim un wiina aprinka teef noslehgtas eeffsch Zehsim pee ta apstiprinata apgahdataja **Adolph Plamsch,**

Dietjen kunga mahjä netahft no rahtes.

Reelata win-
neffe 50,000 r.

Lohses

Reelata win-
neffe 50,000 r.

preefsch XXXIII. lotterijas Pehterburgas beermu apgahdashanas nammeem par labbu irr dabujamas pee

braht. Kafaldin,
Kungu-eelä.

Preefsch nahkofcha jaktis-laika es usteizu sawu itt baggati pilditu krahjumu, fur atrohdamas:



rewolwer-pistoles

no wissadahm laifschanas-mohdehm 12 rubl. un wehl dabrgakas, mehka- un seglu-pistoles, dub-bult-pistoles, no 3 libds 7 1/2 rubl., ta arri weenu stobbru pistoles no 2 libds 4 1/2 rubl. gabbaia.

Tepat arri atrohdamo leela-le-lais krahjums jaktis-ribku, tas jaw senn par labbeem aifibti un to ar galwofschanu un par lehtu zennu pahrdohd

Johannes Mitschke,
us Kungu- un Sinder-eelas sinhra,
(selta isfapte us durwim).

Sihku prezzu- un pehrwju-bohde Wihlgrahwi.

Wiffem muhsu draungeem, fainmeefem un lauzineefem dohdam to sinnu, ta mehs schinni muhsu bohde, furra schu pawassaru preefsch fuggu leetu prezzehm tikka eerikfeta, arri preefsch schu oggabala eedshnotajem wiffas derrigas prezzes par pilsehtos zennu ar ritigü mebru un swaru pahrdohdam. **Kuhn un beedr.**

Paffulas pehel Wangaschds papihra fa-brick. 1

Zehsis.

Peer pascha tirgus platscha us leelabs eelas irr wezzais Leepas muishas tantors, gelbigis preefsch bopehm, trahteera jeb tantora un t. pr. no jauna gadda us jaunü teedohdam.

Tuwatu sinnu dabbu pee dreimannameistera **Peterson.**

La pehrwju- un prezzu-bohde (irfchu galwa)

darru sinnamu, ta wiina bes schis wezzas bohdes wehl ohtnu kalfu-eelä Nr 2 (agrataju Dhtesa bohti) ar to wahreu

„pee labba wezza drauga“ usnehmuse.

Abbas bohdes apsohla labbu un lehtu prezzi ka p. p. zukluru, kappiju, teju no dashadahn sortehm, tapat arri pehrwes, ta: indigo, kofchenilji un kofchenilla-pastu, ekstrakti un wiffadas sortes anilinü, wal schidert jeb pulweri. 1

Wesseligas tartupetes pahrooho Sauna muishä, Krimmuloes draudje.

21mas November waffara ire pee Walmeeras Reela krehga nojagta widedja leeluma melna kehwe, kam us peeres goifsch plekts, aste un krehpes ar balteem farreem jantkas, ar wiffu pilnigu esjubgu, lamuteem, schirrahm, abdas gioschu; esjubgla bij fraltes-wahgads, ar dselles assi, ar ahdu is-sifi, ar abdas deht un sedellis us dseljes sedde-ehm. Kas ware sinnu doht, fur ta jansiba atrohdamo, tas par parezibas alan dabubs 10 rublus no Rehtu muishas meltera Jakob ohn pee Walmeeras. To sinnu arri ware nedohft pee laut kurras teefas.

**Kad wellam pirkstu ween dohfi, tad winsch
parems wiffu rohku.**

(Scott. Nr. 47.)

Scharls par scheem kunga wahrdeem gaujchi preezajahs, zerredams, ka palkawneekam par eerakto naudu taggad zittas dohmas effoht. Ka lungs to naudu atkal ka sawu usflattija, to Scharls nu stipri tizzeja. Bet zit lungs, nu winnam dohfoht? Ar pahri tuhftofch dalbereem Scharls jau wairs nebija meerã.

Palkawneeks deenu no deenas palikka flittaks un isofiffa diwas neddetas pehz grahmatas aistellefchanas. Mirstohht winsch teiza: „Salki mannam dehlam, ka es grubtã nahwes stundinã ne=esmu wis atstahs bijis. Salki winnam, ka tu mannim dehla weetã bijis!“

Scharls gan sawu kungu firsnigi apraudaja, bet ta naudas kahriba arween wairaf' par winnu fahla waldbiht. Lihds schim winsch to ween bija kahrojis, lai winnam til dauds naudas tiftu, ka fewim 30 dalderus leelu zeematu warretu pirkt. Bet nu ar to wairs nebij meerã. Winsch pehz! muischã s kahroja.

Palkawneeks weenreis Scharlam bija stahstijis, ka tanni karrã-naudas faste 200,000 dalderi effoht. Turklahit palkawneeks ihpafchi pehdejãs neddetãs itt draudfigi un tehwischi ar winnu bij runnãjis un dshwojis un to par dehlu fauzis. Pee scha wahrda Scharla naudas kahriba nu kehrahs, un winsch igudroja, ka winnam, kã laikam dehlam, arri dehla daktã no tahs naudas nahfotees. Tomehr Scharls neretti par to grahmatu errojahs, ko lungs fewwai rakstijis, bihdamees, ka palkawneeks schinni grahmatã winnam ne dehla daktu peespreedis, bet fultaina daktu.

Beidsoht winnam tiffa lauts uf mahju greestees. Naudas maj ween bija un tã tad Scharlam kahjam bij jastaiga. Pehz 4 neddetahm winsch tiffa pee Kreemu semmes rohbeschahm. Winsch nu gan tuhliht buhtu warrejis turp dohtees, fur ta nauda bija eerakta. Bet winsch to nedarrija, peeminnedams fawas apfohlifchanas, ka ar palkawneeka dehlu kohpã to naudu zelfchoht is semmes.

Tã tad winsch taifni uf Franziju dewahs, pee palkawneeka atraitnes. To stipri bija apnehmees, atraitnei fazzihht, ka winnam dehla daktã no naudas nahfotees.

Sawu firds halft Scharls bij apluffinãjis ar to, ka lungs mirstohht winnu par dehlu bija fauzis.

Palkawneeka atraitne ar fawahm abbahm meitahm gandrihs nabbadsibã dshwoja weenã masã pilsehtinã. 17 gaddus wezs dehls bij karrakohla.

Kad keisars Napoleons I. tiffa nozeltã no trohna un wezza aisdshhta Burbona kehina familija atkal uf trohni sehdaht, tad Napoleona draugeem deefgan flitti klahjãh. Palkawneeka dehls, karrakohlu at-

stahdams, par wirsneeku bij palizzis, bet jauna waldischana winnu, kã Napoleona drauga dehlu, atlaida no deenesta. Utraitne winnu nu fuhthja uf uniwersiteti, lai gan paschã gandrihs nebij no ka dshwoht.

Up scho laiku palkawneeze to behdu sinna dabu buja, ka wihrs Kreemu semmẽ nomirris.

Pee schahs familijas Scharls atnahza seemã 1814. Moplifhs un noleefejis gan isflattija, bet ar jo leelaku preeku un mihlestibu winsch tiffa usnems, ne wis kã fullainis, bet kã draugs. Palkawneeze nepeefuffa, Scharli par mihla wihra behdigo listeni un ihpafchi par winna beidsamahm dshwibas deenahm ispraffiht.

Scharls brihujahs, ka palkawneeze par eerakto naudu nekãd nerunnaja, kamehr beidsoht sinnahht dabu buja, ka leelmahte to grahmatu nemas nebij dabbujiht, kurrã palkawneeks winnai par to naudu bij rakstijis.

Nu winnam nekãhdas behdas wairs nebij un winsch nu leelmahte wiffu to naudas leetu isteiza, bet tahdã wihse, itt kã nebuhtu wis palkawneeks, bet winsch, Scharls, tas pirmãis pee tahs naudas glahbfchanas bijis. Winsch tai arri neflehpa, ka palkawneekam effoht fohlijis, ne wis weens pats, bet ar Alfretu, winna dehlu, kohpã to naudu is semmes zelt.

Prohtama leeta, ka pehz scha stahstijuma leelmahte zeefchi dohmaja, ka sinnams wifsmãf' naudas pufse Scharlam nahfotees!

Arri Scharls ar dehla daktu wairs nebij meerã un sawu runnu tã beidsã; „Tã tad Juhs, zeeniga leelmahte, fawas istifchãnas pehz warrat pilnã meerã buht. Pehz nelaita palkawneeka wahrdeem karrã-naudas faste 200,000 dalderi atrohdaht. Kad nu Juhs pufsi nemmat un es pufsi nemmu, tad mums latram buhs deefgan.“

„Juhs effat weens gohda wihrs,“ — tã leelmahte teiza ar affarahm — „Deews pats Gums atlihbsinãhs par to ustizzibu, ko mannam nelaita wihram un winna familijã effat parahdijufchi. „Starp 100 fullainem warbuht neweens tã nebuhtu darrijis.“

Scharls, tas blehdis, schohs wahrbus dshredeja un tomehr nenofarka.

Alfretam papreefch sinna bij jalaisch, jo nelaita tehws jau ihpafchi bij nolizzis, lai dehls klahht esfoht, kad ta nauda tiffchoht israkta.

Gan Alfretam eefahkumã islilhãhs, ka winnem nekãhdas daktãs pee tahs naudas ne=effoht. Bet Scharls winnu praffija: kurrã zittã winsch tad to naudu gribboht doht? Wai daschlahrt taggadejai waldischanã, kas keisaru nozehluft un keisara draugus pohstã cegrubdufi? To dshredams Alfrets, keisara Napoleona ustizzams draugs buhdams, cemeerinajahs un naudas fanemfchanã pretti wairs nebija.

Scharls no garra zekã bij peefuffis un aukstã Kreemu semmẽ winna weffeliba bij aistifta tiffufi.

Winfch tadeht wehl tabdus mehneschus palkawneeze mahjä stiprinajahs un atweffelojahs.

Utraitne pa tam starpam neretti ar tumfchahm dohmahm kahwahs, wai daschlahrt zits kahds no nejauschi to naudu ne-ufeschocht. Bet Scharls winnu eemeerinaja, stabstidams, zil gudri winni to naudu Nepomuka galwas ehnä eerakufchi, fo taf neweens zits zilweks newarroht sinnabt.

Tà tad wiffa familija us to deenu gaidija, kad Scharls ar Alfretu us Behmiju aifreisofchoht, to naudu ifraktu.

III.

Scharls un Alfrets bij apnehmuschees, fawu reisofchanu tà eetaifcht, fa winni 12. Aprili tur buhtu, fur ta nauda bij eerakta. Bet peepefchi pirmäs Merza mehnescha deenäs ta sinna abtri ftrehja zaur wiffu Franziju, keisars Napoleons Elbas fallu effoht atstahjis un ar karrapulku taisni Parisei wirsä eijoh. Alfrets gawileja un us Behmiju ne par fo wairs negribbeja eet, bet turpretti kà wirsneeks eestahjabs weenä keisara karrapulka.

Pirms Alfrets no mahtes schlihrabs, papreefch wehl weens strihdis iszehlahs. Alfrets pee ta palikka, fa ta nauda, nu atpalkat nahkufcham keisaram ja-atdohd. Naudas kahriba mahtes azzis tà bij aptumfchojusi, fa glufchi launa palikka. Weidsocht winnai ar Scharla paligu taf isdewahs, to jaunelli apluffinaht.

Scharls garrä jau paredseja to laiku, kad par baggatu wihru buhfocht palizzis. Winfch til labb' kà palkawneeze, abbi diwi dohmaja, fa winni tad taggadejä dshwollä newarreschoht palikt. To ta peepefcha baggatpalikfchana wiffem par leelu brihnumu buhtu bijusi. Abbi tadeht us tabtu Franzijas gubernu jeb pawiffam us ahrsenni gribbeja aifset.

Scharlam wehl zittas jo lepnakas dohmas prahtä nahza. Palkawneeze wezzaka meita bij 25 gaddus wezza, kamehr Scharlam kahdi 35 gaddi bija. Lihficht, tà preilenei bij wahrdä, prett Scharli arween laipniga un mihliga bij isturrejusees. Tomehr Scharls laikam gan nebuhtu eedrohfschinajees, pehz winnas prezzeh, ja' pirmfahrt ta familija nebuhtu tahda tuffcha bijusi un ja ta ohtfahrt winnu, Scharli, kà fawu pestitaju nebuhtu ufflattijusi, fo Deems ihpafchi atfuhrijis, lai winnus glahbjoh no nahbadfibas un badda un lai palkawneeka familijai ghajoh pilnibu un baggatibu. Un tà teefcham arri gandrihs isliffahs.

Kad ilgatu laiku fcho leetu bij pahrdohmajis, tad ar Lihfites mahiti par to runnaja. Winfch palkawneezei teiza, fa winfch, ja arri Lihfit pee winna eefchoht, pats negribboht, lai winnu uffattoht kà bruhiganu, pirms winfch to weenu naudas puffi Alfretam buhfocht atdewis. Scharls palkawneezi arri atgahdinaja mirdama wihra pehbigohs wahrdus, prohti, fa winfch Scharli ar dehla wahrdu goh-

dinajis un tahdä wihje mirftoht winnu par behrnu peenehmis. Wehl Scharls teiza, fa ne uf kahdu wihst ne mahiti ne meitu negribboht speest. Winfch wiffu to leetu nemas wehl nebuhtu peeminnejis, ja zeefchi nebuhtu apnehmees, no familijas schirtees un pehz naudas dallifchanas us Ameriku aifbraukt, ja preilene nebuhtu ghjeja. Tà Scharls leelijahs.

Palkawneeze to dstrdoht papreefch gan istrubfahs. Ka ziffahrtejs fullainis winnai par fnohtu palikfocht, tahdas dohmas, sinnam, winnai lihds fchim prahtä wehl nebija nahkufchas. Bet apdohmadama, zil baggats Scharls effoht, zil pateizibas winni wiffi Scharlam parradä effoht, un fa wihrs mirdams winnam to dehla wahrdü dewis — wiffu to apdohmadama, palkawneeze Scharlam atbildeja, fa winna wehlefchanai pretti ne-effoht, bet fa tai papreefch ar dehlu jarunnajoh, kas taggad familijai par galwu effoht.

Ja mahte Alfretu kahdas neddekas agraf' buhtu praftijufe, kad Napoleons wehl fehdeja us Franzijas keisara trohni, tad Alfrets Scharla wehlefchanai laikam buhtu pretti bijis. To jaunellis arween wehl pee ta palikka, fa ta nauda Napoleonam peederroht. Un tuffcho fullaini winfch laikam par mahfas wihru labpraht nebuhtu peenehmis. Bet Napoleons pee Bell-Allijanses tikka uswahrehts (Stohlas maife lappa 169), Franzijas karrapehks ijinahs, Parise ohttreis eenemta un pats keisars no eenaidneekem fawangohs. Wiffas Alfreta zerribas nu bija pagallam nu winfch greefahs us mahjahm, pee famejeem. Napoleona uswahretajeem to naudu atdoh, to winfch par grehku buhtu turrejis, un tà tad winfch ar to bij meerä, lai ta nauda paliktu winneem un Scharlam.

Kad nu mahte winnam par Scharla wehlefchamu runnaja, tad Alfrets tai nebija pretti. Tà pat arri patti Lihficht.

Laines mahte, kà liffahs, Scharlam mihligi fmaidija. Zits nefas winnam wairs netruhka kà ta nauda.

Pa tam starpam aifdshits Franzijas kehniufch ohttreis us kehniina trohni bij kahpis. Napoleons 6. Augustä us Helenas fallu bij aifwests. Meers bija flehgt. Nefahds kaweklis nu wairs nebija, Scharls un Alfrets pehz tahs naudas us Behmiju warreja aifreisoh. Tà tikka nolifts, fa arri palkawneeze ar fawahm meitahm wiffu us aifreisofchanu fataiffoht, kamehr Scharls un Alfrets Behmijä fawu darbu strahdaschoht. Schtrafsburgä, pee Franzijas rohbeschahm, naudas razzeji ar palkawneeka familiju fatiffohtees, prohti, kad winni to naudu buhfoht ifrakufchi. Tad kahsas fwinneschoht un wiffi lohpa ar fuggi us Ameriku aifbraufchoht. Tà winnai norunnaja.

(Us preefchu wehl.)

Kas irr balfs schkirba?

Pateefigs stahis is ffohlmeistaru dshwes.

J. A.

Salfchös, Wahjsemme, kahdä muischä dshwoja wezs lungs. La pagasta ffohlas weetu muischas lungs warreja isdoht, kahdam gribbeja; schi ffohlas weeta patikka daudseem, tadeht ka tur bija ffohlmeistereem branga eenahlschana. Kad reis tur ffohlmeistera waijadseja, wezzajs lungs atdewa scho weetu jaunam sehum, kas winnam par kreetnu ffohlmeisterei no zitteem bija uesteikts, un kas seminari bija us ffohlmeistera ammatu fataisijees un tur uesteidamas leezibas dabujis.

Bet ne-iltgi pehz tam, kad jaunajs ffohlmeisters fawä ammatä bija eestahjees, wezzajs lungs dabuja scho to dsirdeht, kã jaunajs ffohlmeisters behrnus mahzohht; wezzajam lungam tas nemas kã pateesiba ne-isliffahs, kaut gan winsch warreja palai- stees, ka stahstitaji nemello. Tã tad winsch apnehmahs reis us ffohlu eet un nollausitees, kã ffohlmeisters behrnus mahza. Ffohlmeisters isskaidroja behrneem kattisima gabbalus un runnaja par luhgschanu, kad wezzajs lungs ffohlä aishahza. Jaunajs ffohlmeisters gribbeja fawu gudribu israhdiht. Preeksch luhgschanas wahrdi waijadstigi. Bet to behrni sinn no wahrdeem, kad winni nesinn, kã wahrdi zekahs, un kã preeksch wahrdeem ffanna waijadstiga, un fur atfal ffanna zekahs? Ffohlmeisters iswajajaja behrnus, zaur to un fur ffanna pee zilwekem zekahs. Ffohlmeisters ar behrneem ismelleja smalli wiffus zilwefa ffannas un dwaefhas willschanas rihfus, un behrnt sinnaja jo pilnigi isstahstihht, kahdä wihse zilwefa meesai jadarbojahs, lai balfs zaur balfs schkirbu pee gaismas nahf. Kad wifs tas bija isdibbinahs, stundas laifs bija pagahjis.

Ar kahdahm dohmahm wezzajs lungs no ffohlas us muischu atpakkat gahja, to nesinnam. Bet kluffi pee fewis wezzajs lungs bija apnehmees to barriht. Pehz kahda laika winsch usmuddinaja fawu jaunus mohdes ffohlmeisterei, lai tas zittu weetu mellejohht, un palihdseja tam arri, to weetu dabuhht. Nu warreja wezzajs lungs wakkigi atpuhstees un apnehmahs, nefad us zittu padohmu klaujitees, bet pats pehz fawa prahtha ffohlmeisterei ismelletees, lai us preekschu newarretu kahds pahrgudrineeks par ffohlmeisterei wiina ffohlä palikt. Winsch islikta wiffur, tã falkohht, fawas slafdu dselles. Wat fullaineem bija pee ffohlmeisterei ismellechanas japalihds. Sullaineem bija ja-usmanna, kahdä apgehbrã ffohlmeisterei weetas mellestaji nahza. Jo pehz apgehbrã bija weetas mellestaji pee lunga istabã laishami, wai ne. Tit tohs, kas melnös, garrös fwahrlos gehrbu- schees, un tam balts kalta lakkats un garrstilbu sah- bati, tohs ween warreja lungam preekschã laist. Pulfsten peezös no rihtha lungs weetu mellestajus fanehma. Leezibas katrs warreja lihds nest, zil tihf; bet lungs pats winnus pahrbauhdija pehz fawa prahtha.

Zil wezzajs lungs tã fwehrts un par weegleem at- raddis, to nesinnam, bet sinnam par weenu, kas to weetu dabuja.

Wezzajs lungs fehsh kahdu rihthu pee rakstama galda pulfften peezös. Sullainis teiz, ka atfal weens weetas mellestajis preeksch durwihm, un turklaht peeminn, ka tas gehrbees, kã peeklahjahs. Kungs atteiz, lai laishohht eekschã. Pawez wihrs eentahf paklanidamees.

Kungs (luhgschanas rakstu un leezibas rakstus laf- fjis): Winsch gribb mannu ffohlas weetu dabuhht?

Ffohlmeisters. Tã gan, zeenigs lungs, ja juhs to uskaujat.

K. Es redsu, winnam weeta jaw bijufe. Kã winsch us kahdahm dohmahm nahjis, par ffohlmeisterei palikt?

Sf. Mans nelaita tehws bija ffohlmeisters, un tadeht man schis ammatk jaw no mafahm deenahm patihf.

K. Kur winsch tad mahzitees?

Sf. Pee fawa tehwa.

K. (affi): Tã, winsch nemas naw seminari bijis?

Sf. (bailigi): Ne, zeenigs lungs.

K. Kapehz tad ne?

Sf. Zeenigs lungs, manni wezzaki nebija bag- gati, bet mans tehws bija ar meefu un dwehfelt ffohlmeisters, un es zerru, ka wiina mahziba un preekschihme nebuhs bez augteem bijuschi.

K. (garril wildams): Tã! — Nu, kahdas leetas winsch tad warr mahzihht?

Sf. Es zerru, zeenigs lungs, ka es lassihht, rak- stihht, rehkinahht, kattisimi un bihbeles stahstus pilnigi un gruntigi warru eemahzihht.

K. Un tas irr wifs?

Sf. Ja, zeenigs lungs, mans nelaita tehws man naw zitta mahzihht; zittas sinnaschanas es neka newarretu mahzitees; tatschu bishchi musitu un ehre- geles spehleht es arri prohtu.

K. Schinnis laifös dauds warr mahzitees. Tag- gad waijaga wisseem ar laika garru us preekschu kahpt. Winsch proht waruhht to wairaf. Kã tag- gad rahdahs, tad winnam newarru neka palihdseht: es pats winnu daudsmas pahrbauhdichu. Winsch warr us scho krehflu atfehstees.

Ffohlmeisters atfehshahs.

K. Nu, winsch man jel warr fazzihht, kas balfs schkirba par leetu?

Sf. (dohma leeläs bailäs, ka peere fwihst): Zeenigs lungs, man isleekahs, it kã es scho wahrdu buhtu dsirdejis.

K. Neeki! Winsch taf sinnahs, kas balfs schkirba? Winsch wehl warr apdohmatees, es winnam laika dohshu. (Kungs pagreeschahs us rakstama galda puffi un raksta. Pehz kahda laika): Nu, wai winsch wehl naw atgahdinajees?

Sf. (arweenu nemeerigati): Ne, zeenigs lungs, — es nesinnu, es newarru nemas atgahdinantees.

R. Tas ta! flitti! Es wehl gribbu gaidiht. (raffa atkal prohjam. Pehdigi): Nu, wai winsch nesinna, kas balfs schkirba.

Sf. (fanemmahs sawas baites): Al, zeenigs kungs, — ja man newikkahs — es dohmaju — tas jaw kahds bseedataja putnisch.

R. (flohmeisteri ilgi stihwi uslubtojis): Ta — Winsch tik pee sawa tehwa mahzijeas, winsch wairaf neproht nekà lassiht, rakstih, rehkinah, katkismi un bihbeles stahstus, (wehl diktati): ir winsch naw seminari bijis — winsch nesinn pat, kas balfs schkirba — winsch un neweens zits buhs mannâ ffohlâ par ffohlmeisteri!

Isflaidroschanas pehz. Gaisa rihkles augschgallâ diwas dsihflu bantes atrohdahs; scho starpâ trihsstantiga, gandrihs zollu garra schkirba, zaur lo gais pe dwaschas willschanas pa rihkli plauschôs noet un atkal laukâ teef ispuhsts. Zilweks runnajoht, dseedoht, brehzjoht sawell dsihflu bantes stihwakt un ispuhsch gaisu no plauscheem diktati nekà dwaschu wilkdams; ispuhstais gais fatribzina dsihflu bantes rihkles gallâ; no ta zekahs stanna tâpat, kâ no trihzedamas klarinetes mehlties un no plahnajahm blekka mehltiehm armonikâ (plehschinâs.) Tad scho schkirbu rihkles gallâ warr gan pehz taifnibas par balfs schkirbu nofalt; bet wai behrneem, katkisma mahzibas isflaidrojoht, arri balfs schkirba ja isflaidro, tas gan ffohlmeistereem pascheem jafinn.

Grahmata, fo Jehzis Lahzens Pehschom Lauwinom rakstijis.

Augsti zeenigs Lauwina!

Gffi no mannim ar dauds „labbahm deenahm“ fweizinahts! Es zerru, Tewi ar scho grahmatu pee mihtas, dahrgas wesselibas atrast, kahdâ taggad pats fajuhthos.

Schoreis' es no Tewis gribbu ehrmigâ leetâ padohmu dabbuht; es tizzu, ka Tu man derrigu padohmu warrest doht. Jo jaw ta! laikâ, kad lohpa ffohlâ bijam, Tu arweenu us labbako wiht pratti sawus grehkus islahpiht un no ffohlmeistera beesa behrja linjahka pirkstus un biffas isfargah, un neween to, — bet arri sinnaji no mahtes, tehwa un ffohlmeistera preefsch sewis tahdus labbumus isgahdaht, par lo mums wisseem zitteem bija ar lihds aufihm atplehstu mutti jabrihnahs, un tad Tew arri wehl preefsch mums padohma netruhka, ja mehs ta pee Tewis meklejam. Taggad Tu gan wehl zittadu, smalkaku gudribu buhji pilssehtâ eefrahjis; tadeht es taggad no Tewis padohmu gribbu dabbuht. Ta leeta, kurrâ man Lawis padohms wajadfigs, irr ta: es labpraht scho seemu zefschanas laikâ pagasta ammata

wihros eetaptu, wai nu par pagasta wezzako, wai pagasta preefschneeku, wai runnas wihru.

Es gan nekahds gohda kahrigs zilweks ne-efmu, bet, kâ Tu gan sinni, es no sawa tehwa brangu mahju mantoju un efmu, paldees Deewam, padfihwojis; kâ jau, sinnams, katram warr luste rastees, kahdâ gohda weeta kluht un sewi no zitteem littees daudfmas gohdaht.

Es dohmaju, ka preefsch mannis taggad tas isdewigakais laiks, us tahdahm leetahm dsihtees; es wehl ne-efmu prezzejees; zaur to es gluschi waffigs no wisseem mahjas lakla kungeem. Ja prezzejohs, kad kahdâ ammata stahwu, tad seewa jau pee laika warr mahzitees noprast, ka wihrs nau preefsch winnai fahnôs tuppefchanas raddihts, un ka muhsu laikôs itweenam preefsch wisseem, un wisseem preefsch itweena jastahw un japublejahs, lai pasaula pa kahrtai us preefschu eet; to muhsu seewifschas us semmehm — pilssehtâs laikam seewifschas zittadi usweddahs; jo mehs dsirdam scho to par seewifschu beedribahm pilssehtâs — wehl nema negribb mahzitees atsiht; jo dascham gohda wihram, kas wiffu deenu par zilwezibas labbumu nopublejees, wakkarâ irr jadsird, ka atkal wesselu deenu noblandijees un rihkli skallojis. Par to arri nekatehs, ka es tik jauns; daschi wehl jaunaki jo leelus ammatu warr walbiht un par tuhstoscheem teizahs gahdajoht, paschi par sewi nespehdami gahdaht.

Sawas kahroschanas es Tew nu atklahjis, raksti tik drihs ween, kahdâ wihs es to warru panahft.

Wiffi Lawi pasihstami leel Tewim dauds „labbas deenas“ fazziht zaur

Lawu wezzu draugu

Jehzi Lahzeni.

Stahstinsch

Schihds ar ohtru Schihdu flaitai seewifschai garram eedams isfplahwa. „Moses, kadel tu preks flaita sehwe isfplawdi?“ „Es ne-isfplawe wis preks flaita sehwe, bet preks sawe sehwe, kas man mahje.“

Isfluddinaschana.

Us daudskahrtigu pagehreschanu efmu tahs Japaneeschu firds apmeerinajamas maschines, pahr kurrahm M. w. pehrnaja 27tâ Nr. runnaja, pastellejis un leelâ pulkâ attelletas dabbujis. Irr smalki taiftas un gauschi derrigas un ne wiffai dahrgas. Kad 1 no tahm pirk, dohchu 9 usdewahm. Tad nu teem, kam 7 darba-deenas neddekâ — ja wajadfigs — mihligi luhgdams, pasemmigi glahstidams un itt semmi klannidamees sawu prezzi peedahwaju, un usajinaju arri zittus newakkas laudis, mannai bohdei — kas no wakkara pulksten 10. buhs atwehrtâ — garram ne-eet. Sawu prezzi un pirzejus ne-aismirfischu allasch usteilt un gohdaht

W. S. Listers,
tumfchajâ eelâ, eelas gallâ.

Atbildedams redaktehrs A. Leitan.

No Senjures atwehlets.

Mihgâ, 27. November 1869.

Drikhts un dabbujams pee bilschu un grahmatu-drikketaja Ernst Platez, Mihgâ pee Pehtera-bajnijas.